

## Ἰησοῦς

Nombre ebraio: Hechos 26:14,15

### IOUDAS 1

1. IOUDAS, siervo de **Ie-sous Xristos**, y hermano de Iakobos, a los llamados, egiasmenois en Theos Padre, y conservados en **Iesous Xristos**:
2. Misericordia, y paz, y amor os sean multiplicados.
3. Amados, por la gran solicitud que tenía de escribiros de la común salvación, me ha sido necesario escribiros amonestándoos que contendáis eficazmente por la fe que ha sido una vez dada a los limpiados.
4. Porque algunos hombres han entrado encubiertamente, los cuales desde antes habían estado ordenados para esta condenación, hombres impíos, convirtiendo la gracia de nuestro Theos en disolución, y negando a Theos que solo es el que tiene dominio, y a nuestro Kurios **Iesous Xristos**.
5. Os quiero pues amonestar, ya que alguna vez habéis sabido esto, que Kurios habiendo salvado al pueblo de Aiguptos, después destruyó a los que no creían:
6. Y a los ángeles que no guardaron su dignidad, mas dejaron su habitación, los ha reservado debajo de oscuridad en prisiones eternas hasta el juicio del gran día:
7. Como Sodoma y Gomorra, y las ciudades comarcanas, las cuales de la misma manera que ellos habían fornicado, y habían seguido la carne extraña, fueron puestas por ejemplo: sufriendo el juicio del fuego eterno.
8. De la misma manera también estos soñadores amancillan la carne, y menosprecian la potestad, y vituperan las potestades superiores.
9. Pero cuando el arcángel Mixael contendía contra Jahbolos, disputando sobre el cuerpo de Mouses, no se atrevió a usar de juicio de maldición contra él, sino que dijo: Kurios te reprenda.
10. Pero éstos maldicen las cosas que no conocen; y las cosas que naturalmente

## Ἰησοῦς

Nombre ebraio: Hechos 26:14,15

- |   |  |
|---|--|
| <p>conocen, se corrompen en ellas, como bestias brutas.</p> <p>11. ¡Ay de ellos! porque han seguido el camino de Kais*, y se lanzaron en el error de Balaam por recompensa, y perecieron en la contradicción de Coré.</p> <p>12. Estos son manchas en vuestros convites, que banquetean juntamente, apacentándose a sí mismos sin temor alguno: nubes sin agua, las cuales son llevadas de acá para allá de los vientos: árboles marchitos como en otoño, sin fruto, dos veces muertos y desarraigados;</p> <p>13. Fieras ondas de la mar, que espuman sus mismas abominaciones; estrellas erráticas, a las cuales es reservada eternalmente la oscuridad de las tinieblas.</p> <p>14. De los cuales también profetizó Enox, séptimo desde Adam, diciendo: He aquí, Kurios es venido con sus miriadas incorruptibles,</p> <p>15. A hacer juicio contra todos, y a convencer a todos los impíos de entre ellos tocante a todas sus obras de impiedad que han</p> | <p>hecho impíamente, y a todas las cosas duras que los pecadores impíos han hablado contra él.</p> <p>16. Estos son murmuradores, querellosos, andando según sus deseos; y su boca habla cosas soberbias, teniendo en admiración las personas por causa del provecho.</p> <p>17. Mas ustedes, amados, tened memoria de las palabras que antes han sido dichas por los apóstoles de nuestro Kurios <b>Iesous Xristos</b>;</p> <p>18. Como os decían: Que en el postrer tiempo habría burladores, que andarían según sus malvados deseos.</p> <p>19. Estos son los que hacen divisiones, sensuales, no teniendo el Espíritu.</p> <p>20. Mas ustedes, oh amados, edificándoos sobre vuestra fe incorruptible, orando por el Espíritu Incorruptible.</p> <p>21. Conservaos en el amor de Theos, esperando la misericordia de nuestro Kurios <b>Iesous Xristos</b>, para vida eterna.</p> |
|---|--|

## Ἰησοῦς

Nombre ebraio: Hechos 26:14,15

- |   |   |
|---|---|
| <p>22. Y recibid a los unos en piedad, discerniendo:</p> <p>23. Mas haced salvos a los otros por temor, arrebatándolos del fuego; aborreciendo aun la ropa que es contaminada de la carne.</p> <p>24. A aquel, pues, que es poderoso para guardaros sin</p> | <p>caída, y presentaros delante de su gloria irrepreensibles, con grande alegría,</p> <p>25. Al Theos solo sabio, nuestro Salvador, sea gloria y magnificencia, imperio y potencia, ahora y en todos los siglos. Ciertamente.</p> |
|---|---|

\* Flavio Josefo lo llama Kais en Antigüedades de los Ioudaios:

[52] Ginontai de autois paides arrenes duo: prosêgoreueto de autôn ho men prôtos Kais, ktisin de sêmainei touto methermêneuomenon tounoma, Abelos de ho deuterios, sêmainei de outhen touto:

[52] ADAM y Eva tuvieron dos hijos: el mayor de ellos fue nombrado Kais; cuyo nombre, cuando es interpretado, significa *una posesión*: el mas joven fue Abel, que significa *dolor*.